

本号の10・11ページ
の間に『広報つばめ 子
ども版』がはさみ込まれ
ています。抜き取ってご
覧ください。

講座参加後は こころがぐ〜んと軽くなりますよ!

こころの健康講座 (4回シリーズ)

参加無料

大切なあなた・家族・友人♡こころのメンテナンス
していますか？

こころの健康講座を4回シリーズで開催します。
講座参加後はこころが軽くなり、気持ちが楽になりま
すよ。どうぞお気軽にご参加ください。

- 開催日程 下表参照
- 開催時間 いずれの回も午後2時～4時
- ※受付時間 午後1時30分～(1時55分まで)
- 申し込み 不要
- 参加費 無料

※都合の良い日だけの参加も可能です!!

回	とき	内容	講師	ところ
①	10月30日(水)	うつ病を正しく理解しよう	白根緑ヶ丘病院 医師 古谷野好さん	吉田 保健センター
②	11月22日(金)	うつとアルコール、 その深い関係教えます	河渡病院 院長 和泉貞次さん	吉田産業会館
③	12月19日(木)	今からできるストレ スコントロール	石橋クリニック 院長 石橋幸滋さん	吉田産業会館
④	1月23日(木)	人間関係がうまくい くコツつかめます!		吉田 保健センター

●問い合わせ 吉田保健センター ☎ 0256・93・5461



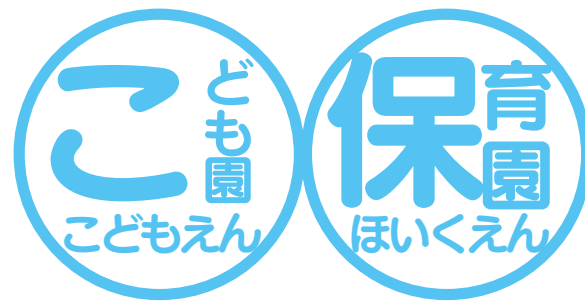
※世帯内の65歳未満の人すべての保育できない理由を証明する書類が必要になります。

●**保育時間**
○**平常保育** 午前8時～午後4時
○**早朝保育** 午前7時30分～8時
○**延長保育** 午後4時～6時30分
(西燕保育園、吉田日出保育園、地藏堂保育園は午後7時まで)
※土曜日は拠点保育園(指定した保育園)での希望保育になります。

※私立保育園の保育時間などについては、各園にお問い合わせください。

●**保育料** 園児の年齢と、父母の所得税額・住民税の課税額から「保育料徴収金基準額表」により算定します(世帯の状況により祖父母の課税額を加算する場合があります)。

●**早朝・延長保育** 早朝・延長保育を希望する人は入園決定後に申し込



申込期間

10月30日(水)～11月8日(金)

保育園・こども園と市立幼稚園の申し込みを受け付けます

各保育園・こども園・幼稚園で受け付けます

●別表1 保育園の対象・定員など

公私立	保育園・こども園名	定員(乳児定員)	所在地	電話番号(0256)	入園できる年齢(平成26年4月1日現在)
公立	燕保育園	100	白山町一丁目	63・6206	1歳以上
	藤の曲保育園	90(9)	新栄町	63・3792	生後2カ月以上
	燕南こども園(南保育園)	85	南三丁目	63・3786	1歳以上
	つばみ保育園	110(9)	秋葉町四丁目	63・6305	生後2カ月以上
	小池保育園	130	小池	66・2730	1歳以上
	小高保育園	70	小高	63・5006	1歳以上
	西燕保育園	150(9)	西燕町	63・4064	生後2カ月以上
	大曲八王寺保育園	120	八王寺	64・3001	1歳以上
	水道町保育園	90	水道町三丁目	64・4590	1歳以上
	三方崎保育園	70	関崎	64・4020	1歳以上
	(仮称)吉田統合保育園	230(9)	吉田浜首町(建設地)	未定	生後2カ月以上
	吉田日之出保育園	120(9)	吉田東栄町	93・4297	生後2カ月以上
	粟生津保育園	110	粟生津	93・2634	1歳以上
	吉田北保育園	140(9)	佐渡山	93・2419	生後2カ月以上
	吉田西太田保育園	100	吉田西太田	93・2377	1歳以上
私立	地藏堂保育園	170(9)	上諏訪	97・2078	生後2カ月以上
	島上保育園	100(3)	横田	97・1363	生後6カ月以上
	あおい保育園	150(9)	中島	97・1591	生後2カ月以上
	笈ヶ島保育園	80	笈ヶ島	98・3180	1歳以上
	泉保育園	90(8)	小古津新	62・3873	生後5カ月以上
	第二泉保育園	120(8)	四ツ屋	64・4500	生後5カ月以上
	ぎんなん保育園	70(8)	井土巻	63・5671	生後2カ月以上
	認定こども園真学園(真保育園)	38(8)	灰方	63・4055	生後6カ月以上満3歳未満
	きららおひさま保育園	243(15)	吉田東栄町	78・7804	生後2カ月以上
	立正保育園	90(8)	地藏堂本町一丁目	97・2021	生後6カ月以上

※南保育園は、平成25年4月から幼稚園との連携型施設「燕南こども園」となりました。

※吉田中央保育園と吉田神田保育園は平成25年度末で統合し、平成26年4月からは吉田小学校前に「(仮称)吉田統合保育園」が新設となります。

平成26年4月からの保育園・こども園の入園の申し込みを受け付けます。入園を希望する人は、11月8日(金)までに申し込みをお願いします。

●**対象・定員など** 別表1のとおり

※申し込みが定員を超えた場合、希望する保育園・こども園に入園できないことがあります。ご了承ください。

●**入園資格** 両親や同居している親族などが、仕事などの事情で保育できない乳幼児。

●**受付日時** 10月30日(水)～11月8日(金)(日曜日・祝日を除く)

・平日：午前9時～午後5時15分
・土曜：午前9時～正午

●**受付場所**
(仮称)吉田統合保育園
↓吉田中央保育園また

は吉田神田保育園・上記以外の保育園↓入園を希望する保育園・こども園

※受付場所にはお子さんと一緒においでください。

●**提出書類** 各保育園、こども園、子育て支援課に用意してあります。あらかじめ記入して受付場所にお持ちください。

①入園申込書(新規入園

児のみ)

②燕海市税等口座振替依頼書(新規入園児のみ、2人目以降は提出不要)

③保育できない理由を証明する次の書類

○就労証明書：勤務先の証明

○自営業、農業従事証明書：民生委員・児童委員の証明

○内職委託証明書：委託先の証明

○内職証明書：民生委員・児童委員の証明

○介護証明書：民生委員・児童委員の証明

○確認証明書：民生委員・児童委員の証明

○出産など：妊産婦は母子健康手帳を提示してください。

○病気など：入院・通院証明書のコピーや、障がい者手帳のある人は提示してください。

平成26年4月に入園の3歳児の募集と4・5歳児の追加募集をします。入園を希望する人は期間中に申し込みをお願いします。

●**対象と定員** 3歳児の対象年齢：平成22年4月



みが必要です。また、入園中の場合も引き続き希望するときは、再度申し込みが必要で

●**その他** 現在入園中の園児については、新年度4月に、「保育園(こども園)入園児家庭状況調査票」の提出が必要となります(用紙は各保育園・こども園にあります)

※保護者の都合に合わせて保育時間を利用できる特定保育を希望する人は、子育て支援課にお問い合わせください。

①入園願/②燕海市税等口座振替依頼書

●**保育時間** 午前8時30分～午後2時30分

※燕北幼稚園は、午前8時30分～午後3時30分(登園は午前8時30分～9時の間になります)

●**保育料** 月額6000円(平成25年度現行)

※所得金額により保育料の減免制度があります。

●**その他**

○保育料のほかに、諸費として月額4000円程度(教材費、給食費など)

2日～平成23年4月1日に生まれた幼児

定員は別表2のとおり

●**受付日時** 10月30日(水)～11月8日(金)(土・日曜日・祝日を除く) 午前9時～午後5時

●**受付場所** 入園を希望する幼稚園・こども園

●**提出書類** 各幼稚園・こども園および子育て支援課に用意してあります。あらかじめ記入して受付場所にお持ちください。

が必要で

○燕南こども園(燕南幼稚園)は自園給食のため、月額4800円の実費負担があります。

○夏休み・冬休みの期間はお盆と年末年始で、それぞれ1週間程度です。

○家庭の事情により、やむをえない場合は保育時間以降も「預かり保育」をします。

●別表2 募集人数

幼稚園名	3歳児	所在地	電話番号(0256)
燕東幼稚園	36人	新町(燕東小学校隣)	63・6216
燕西幼稚園	36人	廿六木三区(燕西小学校隣)	63・5678
燕南こども園(燕南幼稚園)	15人	南三丁目	63・3786
燕北幼稚園	36人	中央通五の3(燕北小学校隣)	63・6479

※4・5歳児の追加募集も行います。

※燕南幼稚園は、平成25年4月から保育園との連携型施設「燕南こども園」となりました。

子育て支援課からそのほかのお知らせ

保育園の臨時保育士の登録者を募集します

保育園職員が産休・育休・療休などにより欠員が生じたり、新たに補充する場合の代替保育士の登録制度を実施しています。登録を希望する人は申し込んでください。

- 登録職種** 保育士(有資格者)
- 受付期間** 10月15日(火)から随時受け付け
- 受付時間** 午前8時30分～午後5時15分(土・日曜日、祝日を除く)

●**提出書類**

- ①保育園臨時職員登録申請書(指定用紙)
 - ②履歴書(指定用紙)
 - ③保育士資格を有することを証明する書類の写し
- ※指定用紙は子育て支援課に用意してあります(市のホームページからもダウンロードできます)。

●**問い合わせ** 子育て支援課子育て支援係 ☎0256・77・8222(直通)

2013 燕三条産業カレンダー ※下線の付いている日は産業カレンダーの休日。

10	日	月	火	水	木	金	土	11	日	月	火	水	木	金	土
	6	7	8	9	10	11	12		3	4	5	6	7	8	9
	13	14	15	16	17	18	19		10	11	12	13	14	15	16
	20	21	22	23	24	25	26		17	18	19	20	21	22	23
	27	28	29	30	31				24	25	26	27	28	29	30

●開設時間
・学校の平常授業期間：
放課後～午後8時
・土・日曜日、祝日、年
末年始、長期休業期間：
午前7時～8時
※平成26年度の開始期日
は4月1日(火)の予定で

●入会希望数が定員を大
幅に上回る場合には、保
護者の就労状況、家庭の
状況および児童の学年な
どを考慮の上で選考する
こととなります。その際
はご了承ください。勤務
の都合により、早朝・延
長保育を利用する人や、
きららおひさま保育園の
通園児のきょうだいが優
先されます。

●申込期間・方法
○受付日時 11月1日(金)
～30日(土)(日曜日・祝日
を除く)
・平日・土曜日：午前9
時～午後7時30分
○受付場所 児童クラブ
きらら(きららおひさま
保育園内)

○提出書類
(1)申込書
(2)就労証明書(保護者全
員)
(3)減免申請書(減免制度
を希望する場合のみ)な
ど
※書類は児童クラブきら
らに用意してあります。

●利用料など
○利用料 児童1人当た
り、月額6000円(2
人目：3000円、3人
目以降は6000円)
※市民税の課税区分に応
じた減免措置がありま
す。
※次の場合は利用料を加
算させていただきます。
・午前8時以前の利用：
1回1000円、1ヵ月
10000円
・午後6時30分以降の利
用：1回1000円、1ヵ
月10000円
●問い合わせ 児童ク
ラブきらら(きらら
おひさま保育園内) ☎
0256・78・7804

『児童クラブきらら』
(運営主体：社会福祉法
人吉田福祉会)の平成26
年4月1日からの新規入
会児童を募集します。
●開設場所 きららおひ
さま保育園内(吉田東栄
町34番10号)

●入会対象児童(小学校)
・吉田南小学校区の児童
で1年間通して利用する
人：市内に住所を有す
る、就労など(家族の看
護、介護などを含む)に
より、昼間保護者のいな
い家庭の小学校1～4年
生です。

●定員 1年間通して利
用する人の定員は20人程
度を予定しています。

●利用料など
○利用料 児童1人当た
り、月額6000円(2
人目：3000円、3人
目以降は6000円)
※市民税の課税区分に応
じた減免措置がありま
す。
※次の場合は利用料を加
算させていただきます。
・午前8時以前の利用：
1回1000円、1ヵ月
10000円
・午後6時30分以降の利
用：1回1000円、1ヵ
月10000円
●問い合わせ 児童ク
ラブきらら(きらら
おひさま保育園内) ☎
0256・78・7804

●その他
・児童クラブ共済保険の
加入負担金として、年額
1800円が必要です。
また、校外活動などの参
加費として実費をいただ
くことがあります。
・ご希望の人には、昼食・
夕食の提供ができます
(1食400円)。

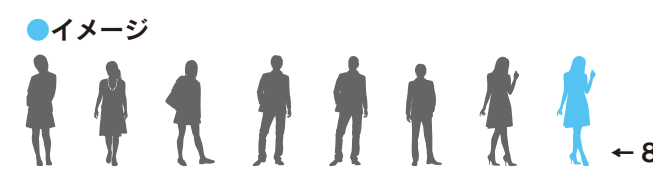
●募集・試験
●児童クラブ
きららの
入会児童を
募集します



●燕市役所
〒959-0295
燕市吉田西太田
1934番地
☎0256-92-1111
(代表)
FAX 0256-92-2112
(代表)
●燕市
ホームページ
www.city.
tsubame.niigata.jp
●燕市携帯サイト

●広報つばめへのご
意見をお寄せくださ
い(地域振興課
広報広聴係まで)。
☎0256-77-8363
(直通)
FAX 0256-77-8305
電子メール koho@
city.tsubame.
niigata.jp

最近、日本でもCKDが注目されるよ
うになりました。
透析療法を受ける重篤な患者数が増加
していること、また腎機能が低下すると
脳卒中や心筋梗塞など心臓血管病になり
やすいこと、症状がなくとも進行してい
ることなどが背景にあります。
さらに、患者数は現在も増え続け、8
人に1人がCKDと推定されています。
**このため新しい国民病ともいわれ対策が
進められています。**



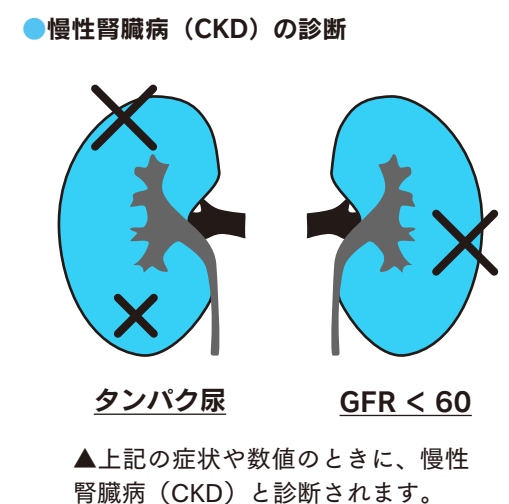
①慢性腎臓病(CKD)の早期発見

CKDはさまざまな原因で起こりま
すが、代表的な原因は、糖尿病・高血
圧・慢性腎炎です。内蔵脂肪型肥満の
メタボリック症候群もCKDの増悪因
子です。また推定GFR(腎臓機能の指
標)では高齢になるほど発症頻度は高
くなります。
CKDの初期には自覚症状がありま
せん。むくみ・貧血・疲労感・夜間尿・
息切れなどが主な症状ですが、これら
が出現したときは病気が進行していま
す。糖尿病・高血圧のある人は定期的
な検診、検査を行いましょう。



②慢性腎臓病(CKD)の診断と重症度

CKDは尿検査と血液検査(血清クレアチニン値による推定GFR)で
診断可能です。尿検査に異常があるか、または推定GFRが60ml/分
/1.73m²のときにCKDと診断されます。推定GFRの数値は、概略、若
い健康時の腎機能を100としたときのパーセントに該当します。これ
により病期は5段階(ステージ1～5)に分類され、ステージ3～5
になると何らかの症状が出現するため、専門的な治療が必要になること
があります。ステージ5では透析療法が必要になります。
CKDは原因疾患、病期に応じて適切な治療をすることにより悪化を
防ぐことができます。自覚症状がなくとも、治療を継続することが大切
です。いったん悪くなった腎機能は治療を中断すると速やかに悪化する
ことが知られています。かかりつけ医にて継続して治療して下さい。



燕市国民健康保険にご加入の皆さんへ

特定健診を受けて、慢性腎臓病(CKD)を予防しましょう!

シリーズ①
慢性腎臓病(CKD)はなぜ重要なのか?
(燕市医師会 理事 甲田 豊さん)

●問い合わせ
保険年金課国保係 ☎0256・77・8132 (直通)

平成26年度 児童クラブ新規 入会児童を募集

児童クラブの新規入会児童を募集します。

「児童クラブ」とは、児童福祉法の規定に基づき、就労などの理由で保護者が昼間家庭にいない世帯であって、小学校に就学しているおおむね10歳未満の児童に対し、授業の終了後に学校や児童厚生施設などを利用して適切な遊びと生活の場を提供し、その健全な育成を図ることを目的としています。

● 開設時間

・学校の平常授業期間：放課後～午後6時30分
・土曜日、長期休業期間（春・夏・冬休み）：午前8時～午後6時30分
※日曜・祝日、振替休日およびお盆、年末年始（12月29日～1月3日）は休みになります。
※児童クラブからの帰宅および土曜日、長期休業

期間などは、原則として保護者から送迎をしていただきます。

※平成26年度の開始期日は4月1日(火)の予定です。入会児童の保護者には事前の打ち合わせを含め、後日ご案内します。

● 入会対象児童（小学校）および開設場所（別表）

・市内に住所を有する、就労など（家族の看護、介護などを含む）により、昼間保護者のいない家庭の小学校1～4年生です。

・入会希望数が定員を大幅に上回る場合には、保護者の就労状況、家庭の状況および児童の学年などを考慮のうえ選考することになります。その際はご了承ください。

・選考により入会できなかった児童については、入会予約名簿に登録することができません。

・クラブの管理運営上支障があると認められる場合には、入会をご遠慮いただきます。

ただくことがありますのでご了承ください。

※燕西小学校の児童は、「秋葉町児童クラブ」または「西燕児童クラブ」のどちらかへの入会になります。

● 申込期間・方法

○ 受付日時 11月1日(金)～30日(土) 平日：午後3時～6時30分 / 土曜日：午前8時30分～午後6時30分
※土曜日は利用者がいない場合、開設しないことがあります。クラブへ行く前に電話で確認してください。

○ 受付場所 入会を希望する児童クラブ（開設時間中の受け付け）

○ 提出書類 ① 申込書 / ② 口座振替依頼書 / ③ 就労証明書（保護者全員） / ④ 減免申請書（減免制度の利用を希望する場合のみ）など

書類は各クラブに用意してありますので、開設時間に入会を希望する児童クラブへ取りに行ってください。

ください。また、申し込みの際は入会児童と一緒にお越しください。なお、この期間以降または年度途中の申し込みの場合は、希望する日に入会できないことがあります。

● 利用料など 金融機関から毎月月末に口座振替で納入

○ 利用料 児童1人当たり、月額6000円（2人目3000円、3人目以降は600円） ※市民税の課税区分に応じた減免措置があります。

○ おやつ代 児童1人当たり、月額2000円

○ その他 児童クラブ共済保険の加入負担金として年額1800円が必要ですが、また、校外活動などの参加費として現金で実費をいただくことがあります。

● 長期休業期間（春・夏・冬休み）に限った短期入会希望について 児童クラブの入会期間は原則として通年入会となります



が、入会希望者が定員に満たないクラブや特に必要があると認められる場合に限り長期休業期間のみの短期入会登録の受け付けを行います。登録を希望する人は、対象となる児童クラブに申し込みください。また、入会要件や申込期間・方法などは新規入会児童の募集内容と同じです。詳しくはお問い合わせください。

● 問い合わせ 各児童クラブ（別表） / 子育て支援課総務係 ☎ 0256・77・8225（直通）

「きららんと一緒に認知症サポーターになろう！」 養成講座開催

市では「認知症サポーター」を養成しています。11月11日の「介護の日」にちなみ、どなたで

も受けていただける認知症サポーター養成講座を開催します。

認知症サポーターは、特別なことをする人ではありません。認知症の人と家族の応援者です。まずは認知症について正しく理解をしていただくことが大切であり、正しい知識を身に付けていただくための講座です。

認知症サポーターには「認知症の人を支援します」という意味を示す「オレンジリング」（オレンジ色のブレスレット）をお渡しいたします。

現在、全国には420万人を超える認知症サポーターがあり、燕市では8月末現在で2522人の認知症サポーターが誕生しています。将来の自分のため家族のために認知症を正しく知り、認知症になっても安心して暮らせるまちづくりと一緒に目指しましょう。

※燕市観光PRキャラクター「きららん」も受講

● 別表 入会対象児童（小学校）と開設場所

クラブ名	定員	対象の小学校	所在地・電話（ファクス）番号
小中川児童クラブ (第1または第2)	35人	小中川小学校	小古津新 26番地 (燕市福祉の家内) ☎ 0256・66・5559 / FAX 0256・66・5633
	35人		小古津新 19番地 1 (小中川児童館内) ☎ 0256・66・5559 / FAX 0256・66・5633
東児童クラブ	25人	燕東小学校	朝日町 611番地 (東児童センター内) ☎ / FAX 0256・64・5373
秋葉町児童クラブ	25人	燕西小学校	秋葉町 4丁目 10番 45号 (燕市第二福祉の家内) ☎ / FAX 0256・66・3130
西燕児童クラブ	25人	燕西小学校	西燕町 633番地 2 (西燕児童館内) ☎ / FAX 0256・61・5000
杉名児童クラブ (第1または第2)	30人	小池小学校	杉名 65番地 2 (杉名児童館内) ☎ 0256・64・2746 / FAX 0256・64・2761
	25人		
児童クラブフレンド (第1または第2)	50人	吉田小学校	吉田弥生町 1番 1号 (吉田小学校内) ☎ / FAX 0256・93・3212
	35人		
児童クラブメート	50人	吉田南小学校	吉田 6126番地 (吉田南小学校内) ☎ / FAX 0256・93・2900
児童クラブレインボー	35人	吉田北小学校	佐渡山 4130番地 1 (吉田北体育文化センター内) ☎ 0256・93・0070 / FAX 0256・92・6500
児童クラブスマイル	35人	粟生津小学校	粟生津 623番地 1 (粟生津体育文化センター内) ☎ 0256・93・1500 / FAX 0256・92・6700
分水児童クラブ	35人	分水北小学校	分水あけぼの 一丁目 1番地 91 (分水児童館内) ☎ 0256・97・2126 / FAX 0256・97・2137
	50人		
(仮称) 分水小学校児童クラブ ※平成26年度から開設予定	50人	分水小学校	分水学校町 一丁目 7番 1号 (分水小学校敷地内) (受付場所) 分水児童館 (分水あけぼの 一丁目 1番地 91) ☎ 0256・97・2126 / FAX 0256・97・2137
	40人		

します。
● とき 11月15日(金) 午後1時30分～3時30分

● ところ 市役所1階 101・102会議室

● 申込期限 11月11日(月)

● 講座内容
・認知症ってなんだろう
・寸劇～認知症の人への対応を考える

・認知症の人のためにできること、など

● 申し込み・問い合わせ 福祉課介護保険係 ☎ 0256・77・8177(直通)

● 型染め講座
「伝統を身近に」
受講生募集

中央公民館では「型染め講座」を開講します。

● とき ① 11月22日(金)、29日(金) 午後1時～4時

② 12月6日(金) 午後1時～4時

● 内容 ① 「型染めでカードケースづくり」

② 「型染めで年賀状づくり」

● 講師 渡邊久意さん (新潟県美術家連盟会

員・県展賞受賞者・燕市美術協会会員)

● 持ってくるもの ① (11月22日(金)) 汚れてもよいタオル2枚、直径30cm前後の洗面器またはバケツ、鉛筆(HB)1本

(11月29日(金)) 汚れてもよいタオル1枚、直径30cm前後の洗面器またはバケツ、鉛筆(HB)1本

② 汚れてもよいタオル2枚、直径30cm前後の洗面器またはバケツ、鉛筆(HB)1本

③ 汚れてもよいタオル2枚、直径30cm前後の洗面器またはバケツ、鉛筆(HB)1本

④ 汚れてもよいタオル2枚、直径30cm前後の洗面器またはバケツ、鉛筆(HB)1本

● 受講料 ① 650円 / ② 500円

● 対象 市内在住または在勤の18歳以上の人

● 定員 各講座15人(先着順)

● 申込受付期間 ① 10月21日(月)～11月11日(月) / ② 10月21日(月)～11月25日(月)

● 申込方法 市内各公民館および各図書館、長善館史料館、良寛史料館にある申込書に受講料を添

えて中央公民館へ申し込みをしてください。

● 問い合わせ 中央公民館 (総合文化センター内) ☎ 0256・63・7001

● とき 前半：11月7日(木) 午後1時30分～3時

後半：11月14日(木) 午後1時30分～3時

※前半・後半あわせて1回の教室となります。

● ところ 前半：燕市交通公園 / 後半：吉田ふれあい広場

● 内容 レザークラフトによるコインケース作成

● 定員 10人

● 料金 2000円

● 申込締切 11月4日(休)

● 講師 岡部裕一さん

● 申し込み・問い合わせ 吉田ふれあい広場 ☎ 0256・93・5055

7

ワード2010 入門講座 受講生募集!

中央公民館では、「ワード2010入門講座」を開設します。

ワードを始めた人はぜひご参加ください。
●とき 11月14日(木)・15日(金)・21日(木)・22日(金)
いずれも午後7時から9時、4回通しの講座となります。

●ところ 中央公民館 (総合文化センター内)
●講習内容 ワード2010を使用して、基本操作(文字入力・編集・印刷など)を学習します。
●対象者 市内在住、在勤の人で、文字入力のできる人
●講師 燕ITボランティアの会
●募集人数 20人
●受講料 1000円 (初日に徴収します)
●使用テキスト 初心者のための Word 2010

●申し込み・問い合わせ 中央公民館(総合文化センター内) ☎0256・63・7001
●とき 10月24日(木) 午後6時30分～8時
●ところ 新潟経営大学

新潟経営大学 公開講座

●申し込み・問い合わせ 中央公民館(総合文化センター内) ☎0256・63・7001
●とき 10月24日(木) 午後6時30分～8時
●ところ 新潟経営大学

0「FOM出版(FPT1002)」を使用。
※お持ちでない人はお申し込みください。斡旋価格1260円(税込み)
※PC機器は当方で用意します。

●申込方法 電話、または市のホームページから申し込んでください。
●申込期間 10月16日(水) 午前9時～10月31日(水) 午後5時
※定員を超えた場合は抽選とさせていただきます
●抽選は、11月1日(金) 午後2時から中央公民館1階ロビーで行います。
※受講できる人へのみ、ハガキで結果をご連絡します。

●申し込み・問い合わせ 中央公民館(総合文化センター内) ☎0256・63・7001
●とき 10月24日(木) 午後6時30分～8時
●ところ 新潟経営大学

(NPO法人まちづくり学校)
●参加費 500円(資料代として)
●申し込み・問い合わせ 燕市社会福祉協議会地域福祉課 ☎0256・62・4361

にいがた県央 マイスター塾 受講生募集!

ものづくりの達人「にいがた県央マイスター」から、ものづくりを教わってみませんか?
●内容 伝統的鍛冶技術体験コース「アウトドアナイフづくり」
●対象 高校生以上、一般
●とき 11月10日(日) 午前9時～午後4時
●ところ 三条鍛冶道場
●講師 にいがた県央マイスター(小林由夫、飯塚時房、日野浦司、水野勲)
●参加費 8000円
●定員 12名
※応募者多数の場合は抽

新潟県主催 危機管理 セミナー

広く県民の皆さんに、防災・危機管理に関する意識啓発を図ることを目的として開催します。
●とき 11月24日(日) 午後1時～3時
●ところ 新潟グラントホテル(新潟市中央区)
●テーマ
・本年1月のアルジェリアでの天然ガス精製プラント襲撃事件、4月のボストンマラソン爆破テロ事件が発生し、日本人も被害に遭うなどテロの脅威が身近なものになっていく。
・県民一人一人がテロを他人事、他国事と思わず身近な危機と考え、情報に対する感度を高めてい

選により決定
●申込期限 10月23日(水)
●申し込み・問い合わせ 県三条地域振興局企画振興部 ☎0256・36・2205

三条テクノ スクール講習会 のご案内 (11月開講分)

●第2種電気工事実技コース
就業している人を対象とした講習会です。第2種電気工事士実技試験受験のための実技講習です。複線図の書き方から、配線のポイントを学び、候補問題を実際に配線します。
●開講日 11月5日(火)

●申し込み・問い合わせ 新潟経営大学 総務課 ☎0256・53・3000
●対象 一般の皆さん
●定員 48人(先着順)
●申込期限 10月23日(水)
●受講料 無料
※内容は変更する場合がありますので、ご了承ください。
●申し込み・問い合わせ 新潟経営大学 総務課 ☎0256・53・3000

くことの重要性について知ってもらおう。
●主催 新潟県
●問い合わせ 県防災局 危機対策課 ☎025・282・1636



水道の塔 登録文化財 プレート お披露目会

今年6月21日に国登録有形文化財に登録された水道の塔に、登録有形文化財プレートが設置されます。そのお披露目会と講演会を開催します。
●お披露目会
●とき 11月3日(祝) 午前10時～
●ところ 総合文化センター(水道の塔前)
●記念講演会
●とき 11月3日(祝) 午前10時40分～11時30分

7日(木)、12日(火)、14日(水)、19日(火)、21日(木) いずれも午後6時～8時30分
●ところ 県立三条テクノスクール
●定員 10人
●申込締切 10月25日(金)
●受講料 3900円
●OA講習会
就業している人を対象とした講習会です。文書やホームページなどに画像を使用したい人向けに、フリーソフトのGIMPを使用し写真などの編集を行います。
●内容 フリーソフトGIMPで写真加工
●開講日 11月19日(火)、21日(木)、26日(火)、28日(木) いずれも午後6時～8時30分
●ところ 県立三条テクノスクール
●定員 10人
●申込締切 11月5日(火)
●受講料 2400円
●申し込み・問い合わせ 県立三条テクノスクール 開発援助課 ☎0256・

県立青少年研修 センター グループワーク トレーニング

センター外での初開催! グループワークトレーニングの参加者を募集します。今回のテーマは「発表力」。

1日目の夜に情報交換会を設けます。宿泊も含め、参加は任意です。講師先生と親睦を深める絶好の機会です。ぜひご参加ください。
●とき 11月16日(土)・17日(日)
●ところ 新潟会館(新潟市中央区)
●講師 三好良子さん(日本GWT協会理事 長)
●対象 18歳以上
●定員 30人
●参加費 4370円 (昼食、写真代など、テキスト代) ※宿泊および情報交換への参加は別途費用が必要です。

●申し込み・問い合わせ 中央公民館(総合文化センター内) ☎0256・63・7001
●とき 11月23日(祝) 午後0時30分開場、1時間開演
●ところ 文化会館
●チケット 全席自由、入場無料(整理券有)
※フルト奏者で燕市PR大使の本宮宏美さんもゲスト出演します。
●第30回つばめ音楽文化祭「ロック&フォークフェスタ2013」
●とき 11月23日(祝) 午後0時30分開場、1時間開演
●ところ 文化会館
●チケット 全席自由、入場無料(整理券有)
●問い合わせ 生涯学習課文化振興係(総合文化センター内) ☎0256・63・7002

広報紙作成講座 を開催します (ボランティア・ 市民活動団体 向け)

「人に見てもらえるチラシ・広報紙を作りた

い」効果的に活動をPRしたい」、そんな気持ちをお持ちの人に、燕市社会福祉協議会では「広報紙作成講座」を開催します。講座には次の日から使えるヒントがきつとあります。ぜひ、ご参加ください。
●とき 10月28日(月) 午後1時～4時30分
●ところ 老人集會センター(大曲)
●対象者 燕市在住・在勤でボランティア・市民活動を行っている人
●講師 和田一良さん

●申し込み・問い合わせ 生涯学習課文化振興係(総合文化センター内) ☎0256・63・7001
●とき 10月24日(木)～11月4日(休) 午前10時～11時30分
●ところ 総合文化センター
●定員 60人程度(参加費無料)
●申込方法 事前に電話で申し込んでください。
●申し込み・問い合わせ 生涯学習課文化振興係(総合文化センター内) ☎0256・63・7002

子ども写真会 「水道の塔を 描こう」作品展

8月に行った子ども写真会の作品展を開催します。子どもたちによるさまざまな水道の塔の姿をぜひご覧ください。
●とき 10月24日(木)～11月4日(休)
●ところ 総合文化センター

●申し込み・問い合わせ 生涯学習課文化振興係(総合文化センター内) ☎0256・63・7002

いもっくくらぶ 人形劇

●とき 11月15日(金) 午後1時30分～2時30分

●ところ 西燕公民館

●観劇料金 1000円

●バス代 1000円(利用する人はお申し出ください)

※観劇には申し込みが必要で、詳細は白山町児童館だより、西燕児童館だよりの11月号をご覧ください。

●共催 燕西地区まちづくり協議会、秋葉町児童クラブ、白山町児童館、西燕児童館

●問い合わせ 西燕児童館 ☎0256・61・5000

平成25年度 燕市ファミリー・サポーター・ゼンター研修会 スタート!

安心・安全に子育てや子育てのサポーター活動ができるように、今年も研

●問い合わせ 小池中学校 ☎0256・64・2033

ドッグラン イベント 「わんちゃんとお遊ぼう!」開催

吉田ふれあい広場のドッグランにて、愛犬と楽しくゲームをしながら触れあえるイベントを開催します。

※会員登録していない人は登録手続きが必要です。登録には犬鑑札、平成25年度狂犬病予防注射済証、認め印、各種ワクチン注射済み証明書、L判写真1枚が必要です(登録無料)。

●とき 11月10日(日) 午前11時～(1時間30分～2時間程度)

●ところ 吉田ふれあい広場

●内容 ゲーム大会、スポーツ体験、しつけ相談会(雨天時は、しつけ教室、トリック教室)

●定員 15頭(※飼い主

修会を9回シリーズで企画しました。興味・関心のある人ならどなたでも受講できます。

●保育ルームを無料で利用できます。希望する人は、期日までに電話またはファクスでお申し込みください。対象年齢は生後6カ月から小学2年生までです。

●第4回「普通救命講習」

●とき 11月16日(土) 午前9時～正午

●ところ 燕・弥彦総合事務組合防災センター

●講師 防災センター職員

●申込締切 10月30日(水)

●保育ルーム申込期限 11月7日(木)

※動きやすい服装でお越しください。

●第5回「保育の心・子どもの世話と遊び」

●とき 11月26日(火) 午後6時30分～8時30分

●ところ 市役所301会議室

●講師 保育士

●保育ルーム申込期限

11月19日(火)

●申し込み 子育て支援課内燕市ファミリー・サポーター・センター ☎0256・77・8225 / ファクス 0256・92・2119、または、よしだ子育て支援センター内燕市ファミリー・サポーター・センター ☎0256・94・7701 (ファクス兼用)

燕市で初の 認知症カフェ 「第1回オレング ジリング カフェ」を開催



認知症カフェは、認知症について話したい人や知りたい人などが集ってお茶が飲める場所です。市では、認知症カフェを「オレングジリングカフェ」と名付け、気軽に立ち寄っていただける場として、今後も定期的な

開催を予定しています(今後の予定は随時お知らせします)。市役所4階のスカイラウンジでいい景色を眺めながら、認知症について話したり、ちよつとホツとしたりしませんか? 申し込みは不要、出入り自由。無料で利用できます。お茶とちよつとしたお菓子をお出したします。

お手伝いいただける、認知症サポーターも大歓迎です。

●とき 11月22日(金) 午前9時30分～11時30分

●ところ 市役所4階スカイラウンジ

●対象者 認知症に興味がある人など、どなたでも

●問い合わせ 福祉課介護保険係 ☎0256・77・8177 (直通)

燕市農業まつり を開催!

今年度より、「燕地区農業まつり」と「分水地区産業まつり」を統合、

1人に対して、愛犬は1頭まで)

●料金 1000円

●申込締切 11月6日(水)

●講師 野崎佳奈子(坂田動物病院)

●申し込み・問い合わせ 吉田ふれあい広場 ☎0256・93・5055

新潟県生涯学習 県民フォーラム

今年度、第2次新潟県生涯学習推進プランが改定されました。今、まさに時代は生涯学習社会です! 生涯学習を通じた人づくり、地域づくりについて、一緒に学んでみませんか?

●とき 10月25日(金) 午後1時15分～4時30分

●ところ 県立生涯学習推進センター(新潟市中央区)

●対象者 一般県民、市町村・学校関係者、PTA、NPO、そのほか社会教育関係者など

●内容 記念講演、基調提案、パネルディスカッ

スポーツ

第8回 燕市民親善 カローリング 大会参加チーム 募集!

●とき 11月10日(日) 午前9時開会

●ところ 吉田総合体育館

●参加費 無料

●参加資格 燕市在住または在勤の人(団体戦のみ。1チーム3人で申し込んでください)

●表彰 優勝、準優勝、第3位まで

●抽選会 大会事務局で抽選を行います(当日発表)。

●その他 練習会を11月8日(金)の午後7時から吉



吉田地区を含めた全市を対象として開催します。新鮮な地元農作物の即売会などさまざまなイベントを用意して皆さんをお待ちしています。

●とき 10月27日(日) 午前9時～午後3時

●ところ 市役所駐車場、つばめホールほか

●内容 ①大なベトン汁とおにぎり(無料) ②即売会 ③農産物品評会 ④他産地協力即売(レコンなど) ⑤来場(先着)プレゼント(パンジー、味噌、風船)など

●問い合わせ JA越後中央燕営農センター ☎0256・66・2387

吉田中学校区・小池中学校区 「いじめ見逃し ゼロスクール 集会」の開催

いじめ、不登校、暴力

田総合体育館で行ないます。

●申込方法 参加申込書に必要事項を記入し、10月31日(木)までに燕市体育センター(ファクス0256・64・3090)、吉田総合体育館(ファクス0256・92・5110)、分水総合体育館(ファクス0256・97・2948)のいずれかに申し込んでください(ファクスでの申込み可)。

●問い合わせ スポーツ推進課(燕市体育センター内) ☎0256・64・3091

健康・福祉 献血にご協力 ください

献血バスによる全血献血(400ml・200ml)を実施します。皆さんのあたたかいご

燕市 国民健康保険 人間ドック

「平成25年度燕市国民健康保険人間ドック」を申し込み、受診票をお持ちの人で、まだ検診機関に日時の予約をしていない人は、ご自分で早めに予約をしてください。遅くなると、希望する日の予約が取れない場合があります。

●問い合わせ 健康づくり課健康推進係 ☎0256・77・8182 (直通)

●申し込み・問い合わせ 保険年金課国保係 ☎0256・77・8132 (直通)

前立腺がん検診

- とき・ところ
 - ・10月29日(火)：燕市民体育館(中アリーナ)
 - ・10月30日(水)：吉田産業会館
 - ・10月31日(木)：分水保健センター
- 受付時間 午前9時～10時30分／午後1時～2時
- 対象 50歳以上の男性
- 負担金 500円(65歳以上の人は無料です)
- 持ってくるもの 受診票・個人記録票
- 問い合わせ 健康づくり課健康推進係 ☎ 0256・77・8182 (直通)



予約は
お早めユー
「農業日誌」
「ファミリデー
誌」「新農家暦」

沖縄戦で亡くなられた人の御遺族へ

沖縄県糸満市の平和祈念公園内に、沖縄戦で亡くなられた全ての人々の氏名を刻んだ記念碑「平和の礎」があります。
昭和19年3月22日から昭和21年9月7日までの間、沖縄県区域および南西諸島周辺において、沖縄戦が原因で亡くなられた人で、まだ刻銘されていない人は、追加刻銘が

善意をありがとうございます

- 塙香さん(上越市) 南相馬市南右田海浜の一本松の写真
- 吉田ソシアルダンスクラブ 文化振興に1万円
- 燕市ジュニア新体操クラブ 子ども夢基金に1万6,505円

平成26年版「農業日誌」「ファミリデー誌」「新農家暦」の予約を受け付けます。

- 価格 農業日誌：1200円／ファミリデー誌：1200円／新農家暦：400円
- 申込期限 10月30日(水)
- ※申し込みが少数の場合は、価格が若干増額します。
- ※11月1日(金)以降の申し込みについては、送料および代金の振込手数料をご負担いただきますので、ご了承ください。
- 申し込み・問い合わせ 農政課生産振興係 ☎ 0256・77・8245 (直通)

日本年金機構では、国民年金保険料の収納業務を民間委託しています

日本年金機構では、国民年金保険料を納め忘れていた人に対して、電話・文書・訪問などによる納付のご案内や免除などの

新潟県高齢者総合相談センターからのお知らせ

①高齢者とその家族の相談窓口(電話、来所いずれも可)
高齢者やその家族が抱える悩みごとの相談を無料でお受けしています。

- よろず相談 毎週月曜日から金曜日の午前9時～午後5時(土・日曜日、祝日、年末年始を除く)
- 専門相談(要予約)
 - ・法律相談：10月15日(火) 21日(月)、28日(月)、11月5日(火)、11日(月)、18日(月)、25日(月) 午後1時30分～4時
 - ・不動産鑑定、利活用の相談：10月23日(水)、11月13日(水)、27日(水) 午後1時30分～4時
 - ・税金相談、介護の相談、

申請手続きのご案内など業務の一部を民間事業者へ委託しています。

- この民間委託は、「競争の導入による公共サービスの改革に関する法律」に基づく事業として、民間の創意工夫やノウハウの活用により、低コストでより良いサービスの提供を目的として、新潟県では次の業者が委託を受けています。
- 委託事業者名 株式会社アイヴィジット ☎ 0120・756・133
- 業務委託に関するご注意
 - ・民間事業者の担当者が保険料をお預かりする場合は、お客様が保険料の「納付書」をお持ちの場合に限り、日本年金機構からお送りした保険料の「納付書」をお持ちでない人から、民間事業者の担当者が現金をお預かりしたり、領収書を発行したりすることはありません。
 - ・国民年金保険料の納付について、民間事業者について、民間事業者に

行政相談をご利用ください

総務省では、国の行政に関する苦情や意見・要望などを受け付け、相談者と関係行政機関の間に立ち、公正・中立の立場から、その解決や実現を促進するため、必要に応じて行政相談を行うております。

- 総務省は、この「行政相談」をもっと国民の皆さんに知っていただくため、毎年10月の第3月曜日から1週間を「行政相談週間」とし、相談所の開設や広報活動を重点的に行います。
- 県内においても、行政相談週間を中心として、一日合同行政相談所を新潟市、新発田市、長岡市

全国一斉生活保護「水際作戦」ホットライン(無料電話相談会)

新潟県弁護士会では、次のとおり無料電話相談会を開催します。

- とき 10月23日(水) 午前9時30分～午後1時30分
- 内容 生活保護に関する法律相談全般について、当会貧困問題対策委員会委員の弁護士が相談に応じます。
- 電話相談 0120・

上越新幹線 夜間訓練列車の運転について

上越新幹線において災害・異常時などが発生した場合における早期復旧と安全作業の確立を図ることを目的に、夜間訓練列車の運転を行います。

- 走行区間 上越新幹線新潟新幹線車両基地～越後湯沢駅間
- 走行日等 11月7日(木) 午後10時30分～8日(金)午前5時ころ、上下列車各1本
- ※当日の列車運行状況や訓練の進捗状況により時刻が変動することがあります。
- 問い合わせ 東日本旅客鉄道株式会社 新潟支社 総務部 安全企画室 ☎ 025・248・518

事業主の皆さんへ従業員の個人住民税は特別徴収して納めましょう!

給与所得者の個人住民税は、給与から特別徴収(給与天引きして市町村に納めること)が法律などで義務付けられています。新潟県と県内市町村では、対象となる全ての事業主から個人住民税の特別徴収を実施していただくための準備を進めています。

市では、新たに実施をしていただく事業所へ「事前予告通知書」を送付します。「事前予告通知」が届いた事業所では、平成26年度から従業員の個人住民税を特別徴収(給与から天引き)して納入するように準備をお願いします。

特別徴収制度等合同説明会を開催します

三条地域振興局管内の市町村(三条市・燕市・加茂市・田上町・弥彦村)合同で説明会を開催します。

- 対象 事業主(給与支払者)で、個人住民税の特別徴収をこれから実施する人
- 日時・会場等

記号	日時	会場	申し込み先
A	10月30日(水) 午後2時～3時30分	加茂市老人福祉センター (加茂市幸町2丁目3番5号)	加茂市税務課 ファクス：0256・53・4676 電子メール：zeimu@city.kamo.niigata.jp
B	10月31日(木) 午後2時～3時30分	吉田産業会館 (吉田東栄町14番12号)	燕市民生活部税務課 ファクス：0256・77・8208 電子メール：zeimu@city.tsubame.niigata.jp
C	11月1日(金) 午後2時～3時30分	三条市体育文化センター (三条市荒町2丁目1番8号)	三条市総務部税務課 ファクス：0256・36・4321 電子メール：zeimu@city.sanjo.niigata.jp

※どの会場でも同じ内容の説明会を行います。ご都合のよい会場へご参加ください。
● 参加申込 希望する会場の申し込み先へ、開催日の3日前までに、ファクスまたは電子メールで次の事項を記入してお申し込みください。①希望日時/②希望会場(記号と会場名)/③事業所名、担当者名、住所、電話番号/④参加人数
● 問い合わせ 税務課市民税1係 ☎ 0256・77・8142 (直通)

福祉用具・住宅改修相談
：随時相談を受け付け、その都度、相談日時を調整します。
○ 電話番号(相談・予約) 025・285・416

5
②テレホンサービス
中高年の皆さんに役立つ情報を24時間無休で放送しています。
○ 放送期間・内容

● 10月中：福祉サービスに苦情がある時はどうする(県福祉サービス運営適正化委員会の紹介)
● 11月中：冬に流行する感染症予防

○ 電話番号 025・281・5550
● 問い合わせ 新潟県高齢者総合相談センター ☎ 025・285・416

恋活婚活パーティー

出会いを求めて、まずは友達から
深まる秋と一緒に過ごす人をゆっくり探しましょう。

- とき 10月27日(日) 午後2時～4時
- ところ あんにんこ(桜町)
- 対象 男性35歳以上の正社員/女性30歳以上 ※独身限定です
- 定員 男女各7人程度
- 参加費 男性5000円 / 女性2000円
- 持ってくるもの ボー

第8回 南燕書道展

わたしたちの会は、日本書学館支部として長きに渡り活動し、本年も昨年同様、会員の習作展を開催致します。

●高覧の程、よろしく
お願い申し上げます。

絵本がつなぐ おやこの絆・地域の絆

映画「じんじん」をぜひご鑑賞ください

「絵本の里」北海道剣淵町を舞台に心優しい人々の無償の愛と親子の絆を描く映画「じんじん」。仕事の合間に絵本を読み聞かせ豊かな心を

を育てている町で、生き別れになっていった親子が温かな感動と優しい気持ちで「じんじん」と広がってきます。ぜひご覧ください。

- とき 11月24日(日) ①午前10時20分～ ②午後2時～
- ところ 燕市文化会館
- 対象 小学生以上
- 定員 各回とも680人
- チケット 一般：前売り券1000円 / 当日券1500円
- 高校生以下：前売り券・当日券ともに500円
- プレイガイド 燕市文化会館、燕市社会福祉協議会(本所・吉田支所・分水支所)、JA越後中央燕管農センター、つばめブックセンター、文祥堂、吉田産業会館、分水福祉会館、ふれあいパーク久賀美、パコサービ
- その他 保育があまりま

エニアグラム入門講座

燕第2地区まちづくり協議会実施事業

人間が生まれ持つ「9つの気質」を学びます。自分だけでなく、子どもや周囲の人間関係に役立つ講座です。

- とき 11月6日(水)
- ところ 燕勤労者総合福祉センター
- 対象 子育て中の親、興味のある人
- 定員 20人
- 参加費 500円
- 申込期限 10月31日(木)
- 講師 土田陽子
- その他 保育付き(6

楽しくヨーガをやりませんか!

老若男女問わず、どなたでも気軽にやれます。日ごろの運動不足解消に、ストレス解消にはじめてみませんか。

- とき 毎週火曜日 午前10時～11時30分
- ところ 吉田ふれあいセンター(吉田中町)
- 定員 10人
- 参加費 1回500円(半年に一度登録料として1000円いただきます)
- 持ってくるもの ヨガマットまたはバスタオル
- 申し込み・問い合わせ 赤川☎0256・78・8176 / 松村☎0256・98・5834

みんなの掲示板

「みんなの掲示板」は、市民の皆さんが行う活動を応援するコーナーです。掲載の内容は、市が実施するものではありません。

す(対象：6カ月児～未就学児/子ども1人につき500円/各回定員10人/10月20日(日)より受付開始/保育の申し込み☎080・5679・3972)

- 問い合わせ 映画「じんじん」燕市上映会実行委員会(宗村)☎0256・2530

カ月以上のお子さん10人を保育します。別途保育負担金あり)

- 申し込み・問い合わせ 燕第2地区まちづくり協議会 生活部会(土田)☎090・7260・970

ふれあいパーク久賀美から

☎0256・98・0770

道の駅 国上内

ふれあいパーク久賀美から

☎0256・98・0770

久賀美米粉めんの日

今話題の米の粉で作った「米粉めん」を提供します。おすすめは冷たいメニュー！

もちもちつるつとしたのどごしのよい麺です。ぜひお越しください。

- とき 10月20日(日) 午前11時～午後4時
- ところ 味処花てまり(道の駅国上内)

久賀美そばの日

毎月恒例イベント『久賀美そばの日』！

食堂味処花てまりのそばのメニューがすべて地元産そば粉100%の打ちたてそばを提供します。ぜひご賞味ください。

当日うどんやそのほかのメニューもご用意しています。売り切れはありませんので、ぜひお越しください。

- とき 10月27日(日)、11月3日(祝) 午前11時～午後4時
- ところ 味処花てまり(道の駅国上内)

磨き屋一番館の研修生の雇用について

磨き屋一番館の研修生2人が来年3月末で3年間の研修を終了します。

金属研磨技術を有する研修生の雇用を希望する事業所は、求人申込書をハローワーク巻に提出してください。

- 問い合わせ 商工振興課商工振興係 ☎0256・77・8231(直通)

11月の図書館だより

開館時間
平日…午前9時30分～午後8時
土・日曜日、祝日…午前9時30分～午後5時
休館日 18日(月)、25日(月)
(第2月曜日と祝日の月曜日は開館しています)
※4月から、開館時間・休館日が変わりました。

燕市立図書館 ☎0256・62・2726

●映画劇場

とき 9日(土) 午後1時30分～2時30分
「しまじろうの消防隊」ほか
23日(祝) 午後1時30分～2時30分
「まんが日本昔はなし 鉢かつぎ姫」ほか

ところ 図書館2階 展示ホール

●絵本のへや

とき 2日(土) 午前10時30分～11時
ところ 図書館1階 児童閲覧室
たいしょう 幼児から小学校低学年

●えほんのへや 0・1・2

とき 20日(水) 午前11時～11時30分
ところ 図書館1階 児童閲覧室
たいしょう 未就園児とその保護者

吉田図書館 ☎0256・92・7650

●おはなしのじかん

とき 2日(土)、9日(土)、16日(土)、23日(祝)、30日(土) 午後3時～3時30分
ところ 図書館2階 茶室
たいしょう 幼児から小学校低学年

●おはなしコロコロ

とき 19日(火) 午前11時～11時30分
ところ 図書館2階 茶室
たいしょう 未就園児とその保護者

分水図書館 ☎0256・91・3255

●絵本を楽しむ時間

とき 12日(火) 午前10時30分～約1時間
ところ 分水公民館3階 研修室
たいしょう 未就園児とその保護者

★図書館は市内3館(燕・吉田・分水)のどこでも利用できます。行事は各図書館へお問い合わせください。

11月の保健センターだより



●吉田保健センター
 燕市吉田大保町 25 番 15 号
 ☎ 0256・93・5461

今までの各保健センターの連絡先は、
 吉田保健センターになります。

保健行事	日にち・時間	備考	会場
中高年対象 元気会 ※21日(木)は調理実習です	7日(木) 午後1時30分～3時30分	対象：①40歳以上で心身機能が低下している人/②元気になる人/③元気づくりを応援したい人 申し込み：7日前まで	吉田保健センター
	21日(木) 午前10時30分～午後1時		
吉田地区を歩こう会	毎週月曜日(祝日の場合は翌日) 午前9時30分集合	対象：健康増進したい人	吉田保健センター
高齢者の頭の体操教室	18日(月) 午前9時30分～11時30分	対象：物忘れが気になる人など	吉田保健センター
脳はつらつ教室(認知症予防教室)	8日(金) 午前9時30分～11時	内容：脳刺激体操ほか	分水福祉会館
妊婦・子育て ハッピーベビークラブ	19日(火) 午後1時30分～3時30分	内容：歯科検診・歯の健康に関する話/マタニティQ&A	吉田保健センター
	たんぼぼの会	27日(水) 午前10時～11時30分	対象：障がいのあつる子の保護者
相談ほか 糖尿病食事相談会	6日(水) 午前9時30分～11時30分	申し込み：前日まで 内容：栄養士による個別相談(予約制)	吉田保健センター

育児相談など	日にち・受付時間	対象	会場
育児相談会	1日(金) 午前9時30分～11時	乳幼児	吉田保健センター
	11日(月) 午前9時30分～11時		分水保健センター
離乳食相談会	25日(月) 午前9時30分～9時45分	5カ月児～12カ月児	吉田保健センター
2カ月児育児相談会	28日(木) 午前10時～10時15分	25年9月の出生児	吉田保健センター

※乳幼児健康診査で、日にち・受付時間の欄に記載のある「●」は燕地区のお子さん、「★」は吉田地区のお子さんを対象としています。
 ※平成25年度燕市母子保健事業日程表は、吉田保健センター・市役所(新庁舎)健康づくり課にあります。市公式ホームページでは「子育て・福祉・健康」の「子育て」の「乳児・幼児」をご覧くださいいただけます。

健診など・対象	日にち・受付時間	会場
乳幼児健康診査 4カ月児健康診査(25年7月の出生児)	● 22日(金) 午後1時～1時15分	吉田保健センター
	★ 27日(水) 午後1時～1時15分	吉田保健センター
	● 13日(水) 午後1時～1時15分	分水保健センター
	★ 28日(木) 午後1時～1時15分	吉田保健センター
10カ月児健康診査(25年1月の出生児)	● 12日(火) 午後1時～1時15分	吉田保健センター
	★ 13日(水) 午後1時～1時15分	分水保健センター
	● 15日(金) 午後1時～1時15分	吉田保健センター
	★ 26日(火) 午後1時～1時15分	吉田保健センター
1歳6カ月児健康診査(24年4月の出生児)	● 6日(水) 午後1時～1時15分	分水保健センター
	★ 5日(火) 午後1時～1時15分	吉田保健センター
	● 14日(木) 午後1時～1時15分	吉田保健センター
	★ 6日(水) 午後1時～1時15分	分水保健センター
3歳児健康診査(22年7月の出生児)	● 11日(月) 午後1時～1時15分	総合文化センター
	★ 11日(月) 午後1時30分～1時45分	吉田保健センター
	● 7日(木) 午後1時～1時15分	吉田保健センター
	★ 7日(木) 午後1時30分～1時45分	吉田保健センター
24年10月の出生児	● 21日(水) 午後1時～1時15分	分水保健センター
	★ 21日(木) 午後1時30分～1時45分	吉田保健センター
	● 23日(金) 午後1時30分～1時45分	吉田保健センター
	★ 23日(金) 午後1時30分～1時45分	吉田保健センター

☆申し込み、参加費が必要な会もあります。問い合わせは各施設まで。

11月だよ！ 全員集合

杉名児童館
☎0256・64・2746

- 全日本けん玉道もしかめ選手権大会 新潟会場
11月2日(土) 午前9時40分開会式
- 火災避難訓練
11月13日(水) 午後4時～5時
- マカロンストラップ作り
11月16日(土) 午前10時30分～正午
- 高齢者との交流会
11月20日(水) 午後3時15分～4時
- 子育て支援「もくく」
11月27日(水) 午後1時～1時30分

白山町児童館
☎0256・64・5053

- スカットボールをやろう！
11月9日(土) 午後1時30分～3時30分
- 折り紙教室
11月20日(水) 午後3時30分～4時30分
- キッズダンス
11月2日(土) 午後1時30分～3時
- 東児童センター作品展
11月17日(日) 午前9時～午後3時
- 毛糸でシユシユを作ろう
11月18日(月) 午後1時30分～3時

小中川児童館
☎0256・66・5559

- ダンスサークル CLEAR SKY
11月5日(火)・19日(火) 午後4時15分～4時45分
- おまじヒョクラブ
11月6日(水) 午後2時～3時
- 簡単アクセサリー作り！
11月11日(月)～29日(金) 児童館開館中
- どんとプロジェクト第9弾！「避難所生活を体験しよう！VOL.2」
11月16日(土) 午後1時～4時
- おやこEアソび
毎週木曜日 午前10時30分～11時
- フットセラピー
11月1日(金) 午前10時～11時30分
- 合唱団カラフル
11月30日(土) 午後1時30分

西燕児童館
☎0256・61・5000

- クリスマスカード作り
11月27日(水)～29日(金) 午後4時30分～5時
- 4000個積木で遊ぼう
11月30日(土) 午後1時30分～3時30分
- おやこEアソび
11月21日(水) 午後3時～4時
- はじめての体操
11月17日(日) 午前9時30分～10時30分
- 粘土でつくろお正月かざり
11月30日(土) 午後1時30分～3時30分
- おやこEアソび
11月20日(水) 午前10時～11時30分
- ハンドトリートメント
11月17日(日) 午前10時～11時30分
- おやこEアソび
11月21日(水) 午後3時～4時
- はじめての体操
11月17日(日) 午前9時30分～10時30分
- 粘土でつくろお正月かざり
11月30日(土) 午後1時30分～3時30分

分水児童館
☎0256・97・2126

- みんなでチャレンジ月間「大なわ」
児童館開館中
- 11月の折り紙「きり絵」
児童館開館中
- リサイクル工作「いろいろな紙飛行機」
児童館開館中
- ダンス「Annie」
11月2日(土)・9日(土)・16日(土)・30日(土) 午後5時～6時
- ダンス「スマイルキッズ」
11月7日(木)・14日(木)・21日(木)・28日(木) 2年生：午後4時45分～5時15分 / 3年生以上：午後5時20分～6時
- 子どもスタッフ会議
11月9日(土) 午後1時30分～3時
- つばめつ子かるた
11月12日(火)・13日(水) 放課後
- つみ木の日
11月26日(火)・27日(水) 放課後
- 手づくりの会
11月30日(土) 午前10時～11時30分
- 体を遊んで遊ぼう
11月7日(日)・21日(木) 午前11時～11時30分
- アスレチック遊び
11月8日(金)・22日(金)

吉田児童センター
☎0256・92・8200

- おやこEアソび
毎週木曜日 午前10時30分～11時
- フットセラピー
11月1日(金) 午前10時～11時30分
- 合奏団カラフル
11月30日(土) 午後1時30分

東児童センター
☎0256・64・5373

- キッズダンス
11月2日(土) 午後1時30分～3時
- 東児童センター作品展
11月17日(日) 午前9時～午後3時
- 毛糸でシユシユを作ろう
11月18日(月) 午後1時30分～3時

よしだ子育て支援センター
☎0256・94・7701

- ハンドペインティング講座
11月1日(金) 午前10時～11時30分
- お楽しみ会
11月20日(水) 午前10時～11時
- おやこEアソび
毎週木曜日 午前10時30分～11時
- おはなしの時間
11月11日(月)・18日(月)・25日(月) 午前10時45分～11時
- おはなしの時間
11月11日(月)・18日(月) 午前10時45分
- おはなしの時間
11月11日(月)・18日(月) 午前10時45分

燕子育て支援センター
☎0256・61・5551

- お話をしよう
11月12日(火)・19日(火) 午前11時～11時30分
- 作って遊ぼう
11月15日(金) 午前11時～11時45分
- いっしょに遊ぼう
11月16日(土) 午前10時30分～11時30分
- 散歩に出かけよう
11月6日(水) 午前10時40分～11時
- 家庭教育講座④「ママになるために」
11月12日(火) 午前10時40分
- 親子で楽しく遊ぼう
11月14日(木) 午前10時40分～11時
- アンパンマンツリー作り
11月21日(水) 午前9時～10時30分
- おやこEアソび
毎週木曜日 午前10時45分～11時
- ふれあい遊びの時間
毎週木曜日 午前10時45分～11時
- 癒しの時間(フットセラピー・ティタイム)
毎週金曜日 午前10時45分～11時45分
- おはなしの時間
11月11日(月)・18日(月) 午前10時45分
- おはなしの時間
11月11日(月)・18日(月) 午前10時45分

燕子育て支援センター
☎0256・61・5551

- お話をしよう
11月12日(火)・19日(火) 午前11時～11時30分
- 作って遊ぼう
11月15日(金) 午前11時～11時45分
- いっしょに遊ぼう
11月16日(土) 午前10時30分～11時30分
- 散歩に出かけよう
11月6日(水) 午前10時40分～11時
- 家庭教育講座④「ママになるために」
11月12日(火) 午前10時40分
- 親子で楽しく遊ぼう
11月14日(木) 午前10時40分～11時
- アンパンマンツリー作り
11月21日(水) 午前9時～10時30分
- おやこEアソび
毎週木曜日 午前10時45分～11時
- ふれあい遊びの時間
毎週木曜日 午前10時45分～11時
- 癒しの時間(フットセラピー・ティタイム)
毎週金曜日 午前10時45分～11時45分
- おはなしの時間
11月11日(月)・18日(月) 午前10時45分
- おはなしの時間
11月11日(月)・18日(月) 午前10時45分



※おたんじょう・おくやみのコーナーに掲載を希望する人は、燕市役所の窓口へ直接申し出てください。

○おくやみ (敬称略・9/16～9/30 届出分)

亡くなられた人	年齢(歳)	行政区
外山 タイ	92	東町
清水 勝	52	秋葉町四丁目
小田 年雄	75	水道町四丁目
富田 千代	97	朝日町
太田 敏	61	幸町
渡邊 潔	90	下太田
小澤 茂男	79	中央通五の一
小川 ミサオ	82	小高
小林 勝美	66	桜町
高桑 輝子	61	小池
小出 キイ	89	小池
小日向 永次郎	98	小池
辰馬 脩	84	道金
樋山 ヨシ	98	大曲
中山 白龍	100	灰方
神田 スイ	97	中川
保倉 キヨ	93	新生町
本田 妙子	76	富永
川上 ツイ	93	吉田法花堂
遠藤 孝一	73	吉田法花堂
前山 敦子	48	吉田学校町
深澤 敬三郎	90	吉田弥生町
近藤 勇	70	吉田栄町
皆川 ノリ	102	地藏堂本町三丁目
和田 キヨ	99	分水弥生町
赤井 正一	92	一ノ山
荻原 四郎	81	熊森
梅澤 均	65	泉新
小林 タケ	91	中島
古瀬 尚	51	中島

○おたんじょう (敬称略・9/16～9/30 届出分)

子の名	ふりがな	保護者	行政区
琥大朗	こたろう	榎田 治樹	井土巻一丁目
陽彩	ひいろ	長沼 幹夫	井土巻一丁目
杏奈	あんな	三浦 優人	水道町三丁目
奈紬	なつめ	高山 淑充	水道町三丁目
晃範	あきのり	関 正行	白山町三丁目
辰義	たつよし	大橋 隼人	中央通五の三
樹	いつき	中条 勝之	大船渡
里紅	りく	浅間 文博	小牧
愛沙	あいさ	小林 知紀	中川
琉誠	りゅうせい	藤原 誠	中川
琴弓	ことみ	石川 晶	長渡
太稀	たいき	阿部 宏亮	長所
心々海	ここみ	頓所 大輔	甲組
優翔	ゆうと	長谷川 聡	富永
晴哉	せいや	星野 章吉	下粟生津
史織	しおり	川上 裕司	吉田本所
泰地	たいち	本間 茂行	吉田鴻巣
綾音	あやね	後藤 武俊	吉田鴻巣
一惺	いっせい	田村 曜	吉田大保町
侑珠羽	ゆうは	立川 武宗	吉田大保町
夢華	ゆめか	安達 剛	吉田弥生町
結衣	ゆい	大源 崇久	吉田弥生町
旭	あさひ	横田 糧治郎	吉田東栄町
恵実	めぐみ	太田 国昭	分水桜町二丁目
一颯	いぶき	桐生 良久	分水学校町
真斗	まなと	関谷 康平	分水東学校町
華穂	かほ	近藤 直人	分水東学校町
勇太	ゆうた	加勢 好幸	笹曲
まひる	まひる	渋谷 聡士	分水弥生町
雛子	ひなこ	行田 浩二	笈ヶ島
莉子	りこ	本田 欣央	中島
奈央	なお	渡邊 拓郎	五千石

○人口と世帯 Population

男性	40,352 人	(- 12)
女性	42,359 人	(- 9)
合計	82,711 人	(- 21)
世帯	28,221 世帯	(+ 25)

★平成 25 年 9 月末日現在 () は前月比

○納税のお知らせ Payment of tax

納期限	10月31日(木)
市民税・県民税	3 期
国民健康保険税	7 期 (10 月分)
介護保険料	7 期 (10 月分)
後期高齢者医療保険料	7 期 (10 月分)

収納課だけでなく、納付書をお持ちになった人は、燕・分水の各サービスコーナー、市内金融機関でも納入できます(市民税・県民税は、コンビニでも納入可能です)。税金などのお支払いは便利な口座振替をご利用ください。納期限を過ぎて納入されますと、延滞金が加算される場合がありますので、ご注意ください。

●問い合わせ 収納課管理係 ☎ 0256・77・8155(直通)

○休日救急当番医 Hospital

●内科系:午前9時～午後5時 + 外科系:午前9時～午後5時

10月20日㊤

●小児科こでらクリニック(佐渡) ☎ 0256・63・4159

+ しらいし整形外科クリニック(小高) ☎ 0256・61・0550

10月27日㊤

●石田医院(灰方) ☎ 0256・66・1110

+ 高橋整形外科クリニック(新潟市西蒲区) ☎ 0256・70・4020

11月3日㊤

●山岸耳鼻科(殿島二丁目) ☎ 0256・63・8866

+ 金子外科整形外科医院(新潟市西蒲区) ☎ 0256・82・4786

11月4日㊤

●小澤医院(秋葉町四丁目) ☎ 0256・61・1666

+ はすいけ整形外科(廿六木四区) ☎ 0256・47・6688

11月10日㊤

●宮島循環器内科(井土巻四丁目) ☎ 0256・61・6501

+ 本間医院(地藏堂本町二丁目) ☎ 0256・98・2350

●問い合わせ 燕消防署☎0256・66・0119/吉田消防署☎0256・92・2200/分水消防署☎0256・97・2688

○窓口延長 Office Hours Extension

住民票、戸籍謄・抄本、印鑑登録および印鑑証明、所得証明書の発行(申告者のみの交付)、納税ができます。また、パスポートの交付ができます(申請の受け付けはできません)。

●窓口延長 毎週水曜日 午後7時30分まで
10月16日・23日・30日 11月6日・13日

●日曜窓口 毎月第2日曜日 正午まで
11月10日

※燕・分水サービスコーナーでは、窓口延長・日曜窓口業務は、行っておりません。

●問い合わせ 市民課市民係 ☎ 0256・77・8125(直通)

○交通事故発生状況 Traffic accident

●1月1日～9月末日()は9月分のみ

		対前年比
発生件数	(24) 230 件	+ 15 件
死者数	(1) 3 人	+ 1 人
負傷者数	(27) 274 人	+ 21 人



夕暮れが早まり、ドライバーも歩行者も互いに見えにくくなります。交通事故の多発時期です。ライトを早めに点灯し安全確認をしっかりとしましょう。

●問い合わせ 生活環境課交通政策係 ☎ 0256・77・8162(直通)

○休日夜間診療 Clinic

○西蒲原地区休日夜間急患センター

新潟市西蒲区巻甲 4363 ☎ 0256・72・5499

診療科目 内科・小児科・歯科

休日受付 日曜日・祝日・年末年始

午前9時～午後5時

夜間受付 毎日午後7時～10時(内科・小児科のみ)

○県央医師会応急診療所(新潟県三条地域振興局隣)

三条市興野一丁目 13-67 ☎ 0256・32・0909

診療科目 内科・小児科・外科・整形外科

休日受付 日曜日・祝日・年末年始・お盆

午前9時～正午、午後1時～4時30分

夜間受付 毎日午後7時～10時

※駐車場が満車のときは、診療所隣の三条地域振興局裏側の駐車場をご利用ください。

福祉車両レンタカー
車チョイ借り倶楽部
1時間 480円より
全車ナビ・ETC付 車イス移動車もあります

夢みる 夢みる分水店 ハロ-ハロ-
TEL. 0120-97-8686
燕市笈ヶ島1488-1

生命保険・損害保険の相談

■専門家による無料相談会
「保険クリニック燕三条店」では燕市民の皆さんへ生命保険・損害保険の無料相談会を開催します。保険のプロが中立的な立場で丁寧にアドバイスします。

■相談は完全予約制
保険クリニック燕三条店 募集代理店 (株)エフピーエム
三条市荒町2-26-7 ☎ 0120-774-166

▶こちらは有料広告です。

4枠広告を掲載いただくと掲載料を10%割り引きます!

「広報つばめ」と「燕市ホームページ」の有料広告に、お得な割引制度があるのをご存じですか?
同一年度内に4枠広告を掲載すると掲載料が10%割引されます。具体的には、4枠目の掲載料をお支払いいただくときに10%の割引をまとめて適用し、残りの額を納めていただきます。

●くらしのキー情報ページ掲載の場合(6,000円もお得になります!)

1 枠目	…15,000 円	2 枠目	…15,000 円
3 枠目	…15,000 円	4 枠目	…9,000 円

土田ピアノ教室 ♪お気軽にお問い合わせ下さい♪

お月謝コース…お子様～学生の方におすすめ!
基礎を身に付け 音楽の楽しさを感じて 豊かな心を育みます

月2回コース(日程を自由に設定できます)…大人の方に人気!
何か趣味を見つけた方・憧れの曲を弾いてみたい方

燕市小高 1300-4
☎ & FAX 0256-63-5641

土田誠子(東京音楽大学卒)

★ 男医病院 →
●しらいし 整形外科 ●大むら 食堂 ●MAP

▶こちらは有料広告です。

●カイロプラクティック 施術会 開催

●とき 10月16日(水)・11月13日(水)・11月20日(水)
※3日間とも午前9時30分～午後7時30分まで
※電話予約の方を優先します。
※11月2日(土)には無料説明会を開催します。お電話にてご予約下さい。

●ところ 燕市吉田産業会館 ●施術料金 3,000 円

●予約・お問い合わせ
クリニカルカイロプラクティック三条
三条市興野2-2-58 りとるたん興A1-5
担当 飯野英雄 ☎ 090・2223・3028 (直通電話)

腰痛・肩こり・背骨の歪み
気になる方は是非お試しください!

吉田町の唄コンサート

●とき 10月19日(土) 午後2時～

●ところ 燕市役所 つばめホール

●入場料 無料(ただし、ゆめ風基金募金箱を設置しますのでご協力をお願いします)

●出演 小室 等・ブラザーズスリー・矢代秀晴
・ウタヤ音楽堂
※あれから20年、あの名曲が甦る!

●問い合わせ 富所 ☎ 090・2973・3836 (直通電話)

▶こちらは有料広告です。

相談	相談日	時間	会場	備考
法律相談	20日(水)	午後1時～4時30分	燕市役所会議室101	担当:新潟県弁護士会弁護士(弁護士名はお問い合わせください)要予約:総務課総務係 ☎0256・77・8312 11月1日(金)から予約受付開始
	8日(金) 29日(金)	午後1時～3時30分	分水保健福祉センター	担当:新潟県弁護士会弁護士(弁護士名はお問い合わせください)要予約:燕市社会福祉協議会 ☎0256・62・4361 予約受付中
行政相談	18日(月)	午前10時～正午	燕市役所会議室101	問い合わせ:総務課総務係 ☎0256・77・8312
交通事故相談	月～金	午前9時～午後5時 ※祝日、年末年始を除く	新潟県交通事故相談所 ☎025・280・5750	内容:交通事故に関する「心の悩み」、損害賠償請求、示談の進め方など
子ども悩み相談	月～金	午前10時～午後4時 ※祝日、年末年始を除く	学校教育課 ☎0256・77・8308	担当:教育相談員 内容:子ども(小・中学生)に関する教育相談(悩み、いじめ、不登校など) ※電話または直接
子育て、虐待などの相談	月～金	午前8時30分～午後5時15分	福祉課 ☎0256・77・8105	内容:DV、虐待など要保護児童に関する相談 ※児童虐待の通告は福祉課または児童相談所(☎025・381・1111)へ
子育ての相談	市立の各保育園、子育て支援センター、幼稚園で子育てに関する相談を随時受け付けています。			
女性のための総合相談窓口	19日(火)	午前9時～正午 午後1時～4時	吉田ふれあいセンター (旧吉田婦人会館)	内容:夫婦、家族、育児、介護、セクハラ、DVなど 要予約:☎0256・92・2121(予約専用)(月～金曜日の午前9時～午後4時。祝日は予約不可)
女性福祉相談	月～金	午前8時30分～午後5時15分	新潟県女性福祉相談所 ☎025・381・1111	内容:DVなど
新潟県男女平等推進相談室	月～金 土	午前11時～午後6時 午前10時～午後5時	新潟県男女平等推進相談室 ☎025・285・6605 FAX025・285・6612	内容:夫婦、家族、対人関係、生き方など
自殺予防のいのちの電話	毎月10日	午前8時～翌日午前8時(24時間)	☎0120・738・556(フリーダイヤル)	担当:日本いのちの電話連盟
	年中無休	24時間	☎025・288・4343	担当:新潟いのちの電話事務局
心配ごと相談	6日(水)	午後1時～4時	社会福祉協議会(吉田支所)	問い合わせ:燕市社会福祉協議会 ☎0256・62・4361
	7日(木)	午後1時～4時	分水保健福祉センター	
	12日(火)	午後1時～4時	老人集會センター(大曲)	
	20日(水)	午後1時～4時	社会福祉協議会(吉田支所)	
	26日(火)	午後1時～4時	老人集會センター(大曲)	
司法書士相談	7日(木)	午後1時～3時	燕市役所会議室101	担当:小林勇二 司法書士 要予約:事務局 五十嵐 ☎0256・92・4250
労働・年金相談	28日(木)	午前10時～正午	吉田産業会館	担当:社会保険労務士会三条支部社会保険労務士 要予約:吉田商工会 ☎0256・93・2609
若者のための職業相談	火曜日	午前10時～午後3時 ※祝日、年末年始を除く	燕市勤労青少年ホーム (総合文化センター内)	担当:三条地域若者サポートステーション 内容:ニート、ひきこもりの若者や保護者の相談 要予約:☎0256・32・3374

紙上ブログ

燕市長 鈴木 力



今年の「広報つばめ・子ども版」が完成しました。13人の子ども記者たちが自らテーマを設定し、3カ月かけて、取材から編集、紙面づくりまで取り組んでくれました。もちろん写真も彼らが撮ったものです。皆さんの感想はいかがですか？子どもらしい視点が随所にあつて、とても良くてきたと思えます。子ども記者たちは、学校を越えた仲間と協力しあうことで連帯感も生まれました。ひとつの仕事をやり遂げた達成感は何物にも代えがたいものです。今回の経験を生かして、さらに大きく成長していつてほしいと思います。

◀こちらは有料広告です。

燕三条ローンプラザ Face to Face (イオン県央店となり)

土・日曜日ローン相談開催中!
午前9時～午後5時

ご予約は不要です。*祝日と重なった場合は休業日となります。

ローンなら みんなの さんしん

☎0120-67-3734

さんしん 三条信用金庫

大切な緑の為のプロ集団

燕市造園業組合

太田造園 南雲造園 (有)中野園芸
 斎藤造園緑化 山崎造園 (有)西片植木園
 佐藤造園 ヤマセ造園 (有)浜田向翠園
 沢野造園 (有)笠原造園 横田造園
 関造園 (有)加藤造園

※この広報紙は古紙配合の再生紙と環境にやさしいベジタブル・オイル・インクを使用しています。